

Kontakty projektových partnerů

Příloha č. 2 k Dohodě o spolupráci v oblasti ochrany při požárech a katastrofách

Kontakte der Projektpartner

Anhang Nr. 2 zum Kooperationsvertrag im Bereich des Brand-
und Katastrophenschutzes

Tschechische Partner:	Čeští partneři
Stadt Hrádek nad Nisou Mgr. Josef Horinka Bürgermeister Horní nám. 73 463 34 Hrádek nad Nisou Tel: +420 602 646 654 E-mail: horinka@muhradek.cz	Město Hrádek nad Nisou Mgr. Josef Horinka starosta města Horní nám. 73 463 34 Hrádek nad Nisou Tel: +420 602 646 654 E-mail: horinka@muhradek.cz
FF Hrádek nad Nisou Jakub Zíma Leiter der FF-Einheit Hrádek nad Nisou Sokolská 454 463 34 Hrádek nad Nisou Tel: +420 725 118 758 E-mail: hasici.hradek@seznam.cz E-mail: kubazima@seznam.cz	JSDHO Hrádek nad Nisou Jakub Zíma velitel JSDHO Hrádek nad Nisou Sokolská 454 463 34 Hrádek nad Nisou Tel: +420 725 118 758 E-mail: hasici.hradek@seznam.cz E-mail: kubazima@seznam.cz
Statutarische Stadt Liberec Jaroslav Zámečník Oberbürgermeister der statutarischen Stadt Liberec Nám. Dr. E. Beneše 1 460 59 Liberec 1 Tel. 00420 732 256 535 E-mail: zamecnik.jaroslav@magistrat.liberec.cz	Statutární město Liberec Jaroslav Zámečník primátor statutárního města Liberec Nám. Dr. E. Beneše 1 460 59 Liberec 1 Tel. 00420 732 256 535 E-mail: zamecnik.jaroslav@magistrat.liberec.cz
FF Liberec – Krásná Studánka Josef Hazi Leiter der FF-Einheit Liberec – Krásná Studánka Dětrichovská 268 460 01 Liberec 31 Tel.: 00420 604 178 055 E-mail: sdhkrasnastudanka@seznam.cz	JSDHO Liberec – Krásná Studánka Josef Hazi velitel JSDHO Liberec – Krásná Studánka Dětrichovská 268 460 01 Liberec 31 Tel.: 00420 604 178 055 E-mail: sdhkrasnastudanka@seznam.cz

Deutsche Partner:	Němečtí partneři:
Große Kreisstadt Zittau – FMAZ Thomas Zenker Oberbürgermeister Markt 1 02763 Zittau Tel.: 0049 3583 752-101 E-mail: t.zenker@zittau.de	Statutární město Žitava – Řídící centrum Thomas Zenker primátor Markt 1 02763 Zittau Tel.: 0049 3583 752-101 E-mail: t.zenker@zittau.de
Freiwillige Feuerwehr Zittau Uwe Kahlert Leiter der FF-Einheit Zittau Franz-Könitzer-Str. 9/11 02763 Zittau Tel.: 0049 3583 752 401 Tel.: 0049 156 78445149 E-mail: u.kahlert@zittau.de E-mail: feuerwehr@zittau.de	Dobrovolní hasiči Žitava Uwe Kahlert Velitel JSDHO Žitava Franz-Könitzer-Str. 9/11 02763 Zittau Tel.: 0049 3583 752 401 Tel.: 0049 156 78445149 E-mail: u.kahlert@zittau.de E-mail: feuerwehr@zittau.de
Stadt Herrnhut Willem Riecke Bürgermeister Löbauer Str. 18 02747 Herrnhut Tel.: 0049 35873 3490 E-mail: stadtamt@herrnhut.de E-mail: riecke@herrnhut.de	Město Herrnhut Willem Riecke starosta Löbauer Str. 18 02747 Herrnhut Tel.: 0049 35873 3490 E-mail: stadtamt@herrnhut.de E-mail: riecke@herrnhut.de
FF Herrnhut - Berthelsdorf André Henschel Leiter der FF-Einheit Berthelsdorf Hauptstraße 40 02747 Berthelsdorf Tel: 0049 1726 102092 E-mail: henschel.andre@gmx.de	Dobrovolní hasiči Herrnhut - Berthelsdorf André Henschel velitel JSDHO Berthelsdorf Hauptstraße 40 02747 Berthelsdorf Tel: 0049 1726 102092 E-mail: henschel.andre@gmx.de
Gemeinde Oybin Tobias Steiner Bürgermeister Hauptstraße 15 02797 Kurort Oybin Tel.: 0049 151 56671777 E-mail: steiner@olbersdorf.de	Obec Oybin Tobias Steiner starosta Hauptstraße 15 02797 Kurort Oybin Tel.: 0049 151 56671777 E-mail: steiner@olbersdorf.de
FF Oybin Felix Schley Leiter der FF-Einheit Oybin Kammstraße 11 02797 Kurort Oybin Tel.: 0049 35844 70247 Tel.: 0049 173 4635996 E-mail: felixschley86@web.de	Dobrovolní hasiči Oybin Felix Schley velitel JSDHO Oybin Kammstraße 11 02797 Kurort Oybin Tel.: 0049 35844 70247 Tel.: 0049 173 4635996 E-mail: felixschley86@web.de

Hilfekontakte

Romana Cermanová
Tel.: 00420 777 216 852

Hedvika Zimmermannová
Tel.: 00420 723 255 696

Pomocné kontakty

Romana Cermanová
Tel.: 00420 777 216 852

Hedvika Zimmermannová
Tel.: 00420 723 255 696